

1 600 expositores de 40 países – 105 000 m<sup>2</sup> de superficie neta – 25 000 modelos expuestos – 30 delegaciones extranjeras – Nacen EIMA Componenti y EIMA Energy

# OPTIMISMO VS ESCEPTICISMO



Ademas de ser, durante cinco días, el escaparate mundial de todo tipo de equipamientos y servicios para la agricultura, EIMA International se convirtió este año en un termómetro con el que palpar el 'ambiente' del sector y conocer de primera mano el estado de ánimo de sus protagonistas. El optimismo generalizado entre los fabricantes italianos contrasta con el escepticismo mostrado por expositores y visitantes extranjeros. En cualquier caso, la bienal volvió a registrar récords de participación.

En el ambiente flotaba la crisis económica/financiera y sus repercusiones directas en fabricantes, distribuidores y, en general, en cuantos profesionales participan del sector agrícola a escala mundial. Porque el perfil global de EIMA ofrece la oportunidad de recoger opiniones de protagonistas procedentes de puntos muy distantes del planeta.

En general, se coincide al subrayar las dificultades aparecidas en los mercados, básicamente en el último cuatrimestre del año, motivadas por factores ajenos a la propia actividad del sector, estrechamente relacionados con el ámbito bancario. De momento, la excelente marcha de los negocios durante los dos pri-

meros cuatrimestres permite a los fabricantes –sobre todo los italianos– hacer un balance positivo del año y mostrarse esperanzados de cara a 2009. En este número se recogen las optimistas opiniones de algunos de ellos, que contrastan con el escepticismo que invade, no sólo el panorama nacional, sino también el de otros escenarios internacionales.

Los datos oficiales facilitados por la organización también son contundentes. Récord de asistencia, aumento de expositores y visitantes extranjeros... Una inyección de optimismo que no satisfizo del todo a los escépticos.

**ÁNGEL PÉREZ**

Bolonia (Italia)

Hacía muchos años que no se celebraba una EIMA en un clima de cierta incertidumbre, motivado por la coyuntura económica mundial. De hecho, la exposición boloñesa coincidió en el tiempo con la histórica reunión del G-20 en Washington.



Luca Zaia, ministro italiano de Política Agrícola, Alimentaria y Forestal, inauguró la feria.



## El balance oficial es muy positivo

El balance realizado por la organización, una vez conocidos los datos oficiales de la segunda edición de EIMA International, fue muy positivo. El certamen fue "termómetro de un mercado internacional en fuerte crecimiento", por lo que ha decidido exportar este modelo de feria a mercados emergentes asiáticos. Una de las claves del éxito fue el amplio y variado programa de actividades, tanto en las salas de conferencias como en los 18 pabellones. Algunos de los temas técnicos abordados fueron la *Mecanización y ahorro hídrico en las áreas mediterráneas* y *Los protocolos ISOBUS para el control electrónico de los equipos*. y, por supuesto, la tradicional sesión del *Club of Bologna*, donde expertos internacionales analizaron aspectos relacionados con la mecanización y abordados en mayo en el foro *Agrievolution* (en el próximo número ofrecemos una información detallada).

	2006	2008
<b>Visitantes</b>		
Total	133 600	140 482
Extranjeros	18 000	22 509
Superficie neta (m <sup>2</sup> )	103 000	105 000
<b>Expositores</b>		
Total	1 800	1 600*
Extranjeros	465 (40 países)	400
Modelos	25 000	

\* La organización eleva esta cifra a 1 900 incluyendo el sector 'Garden' sobre la base de los datos registrados en 2007 (se celebra ExpoGreen), lo que supondría un incremento del 10% con relación a la cifra total de expositores de 2006.

## En Bolonia, al menos hasta 2014

En la última asamblea de UNACOMA, la patronal italiana de los fabricantes de maquinaria agrícola, se reflejó la insatisfacción de éstos por el servicio recibido por parte de Feria de Bolonia y EIMA International. La crítica llegó a tal punto que se plantearon futuras colaboraciones. La institución ferial ha invertido 55 millones de euros que han permitido la ampliación de superficie en los pabellones 14 y 15 y tiene previsto también la renovación del pabellón más antiguo, según ha indicado el Presidente de BolognaFiere Group, Alberto Roversi Monaco. El Presidente de UNACOMA Services, Guglielmo Gandino, explicó también que a raíz de estas medidas se ha llegado a un acuerdo con la institución ferial hasta el año 2014, por lo que es muy probable que EIMA International continúe desarrollándose en el mismo escenario.



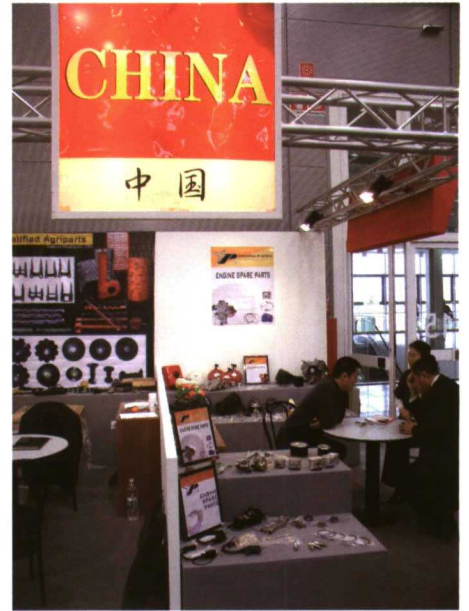


La Magdalena se encuadra en este Salón.



## 500 expositores en EIMA Componenti

Uno de los puntos fuertes de la muestra de Bolonia ha sido, y es, el sector de los componentes. Siempre ha ocupado una amplia superficie y, en los últimos tiempos, con la definitiva irrupción de los fabricantes asiáticos, continúa ganando protagonismo hasta el punto de llevar a la organización a crear un Salón específico, denominado EIMA Componenti, que reunió a más de 500 expositores en los 25 000 m<sup>2</sup> de los pabellones 15, 18, 20, 22 y 26. Esta focalización busca mejorar el servicio y otorgar el papel adecuado a un sector considerado estratégico.



China cobra mucho protagonismo en este sector.



Las demostraciones de biomasa forestal suscitaron un notable interés.

## Demostraciones en EIMA Energy

Una de las zonas exteriores del recinto ferial, que en la edición anterior acogió una muestra de maquinaria agrícola clásica, se utilizó esta vez como escenario para realizar demostraciones prácticas con equipos destinados a la obtención de energías renovables. Numerosas compañías participaron en una iniciativa, organizada en colaboración con la Asociación Italiana de Biomasa (ITABIA), que incluyó también seminarios y debates, así como el congreso internacional del proyecto europeo sobre biocarburantes BITES.





Eima Gulf. Nuovi spazi per l'agricoltura



## EIMA se extiende por Asia

La 'marca' EIMA viaja a Asia. UNACOMA Service ha establecido acuerdos en Arabia Saudí e India para celebrar sendas exposiciones de maquinaria agrícola. La primera, EIMAGulf, tendrá lugar del 28 al 30 de abril en Abu Dhabi, donde se ha habilitado un nuevo área expositora. "Las perspectivas son muy buenas. Las recientes reformas económicas y legales han creado unas condiciones favorables para la inversión extranjera en este país", explicó el Director General de UNACOMA Service, Guglielmo Gandino.



La segunda, EIMA Agrimarch, será una bial, con parte estática y parte dinámica, cuya primera edición se desarrollará del 3 al 5 de diciembre de 2009 en Nueva Delhi, tras el acuerdo establecido con la Federación de las Cámaras de Comercio e Industria de India. "En los cinco próximos años, está previsto que el número de máquinas agrícolas crezca un 54%. Sólo este año, las importaciones de equipamientos agrícolas han aumentado un 70%", señaló Gandino.

## Distintas formas de participación

La numerosa participación extranjera es una de las claves del éxito de EIMA. Más de 40 países de los cinco continentes estuvieron representados oficialmente. Como es habitual, la organización a

un grupo de delegaciones de destinos muy concretos, aunque en los últimos años ha quedado patente el protagonismo creciente de expositores asiáticos.



Turquía gozó de un espacio propio en el Pabellón 15.

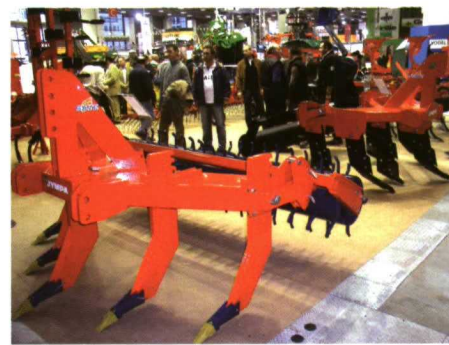
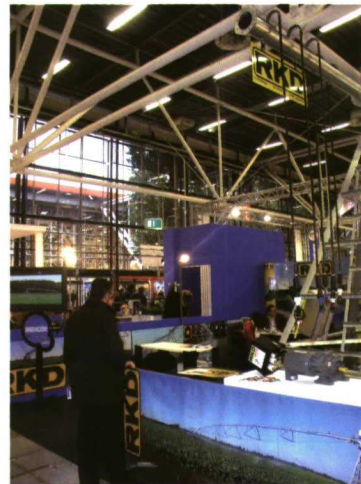


Brasil anunció la celebración de una nueva edición del Agrishow en 2009.

## Campaña de AGRAGEX

Una de las campañas publicitarias más impactantes que se desarrollaron durante EIMA fue la organizada por AGRAGEX. No sólo dentro del propio recinto ferial, donde cada asociado que participó con su stand tuvo adosado uno de los muchos mensajes utilizados (innovación, calidad...), sino también en otros puntos exteriores, como la terminal de 'llegadas' del aeropuerto de Bolonia. En su recorrido hasta la salida, los viajeros tuvieron la oportunidad, en varios idiomas, de conocer las excelencias destacadas por la

Agrupación Española de Fabricantes-Exportadores de Maquinaria Agrícola y sus Componentes, Sistemas de Riego, Equipamiento Ganadero y de Post-cosecha. Esta edición fue la 16ª consecutiva que la Asociación coordina la participación de las empresas españolas, dada la importancia del certamen al considerarlo "el más importante" de los que se celebran en Europa.



## Agrupados en CAMME

Belafer o Agarín fueron algunas de las empresas españolas que presentaron sus productos bajo los auspicios de CAMME (Consortio de Fabricantes de Maquinaria Agrícola).





## El Grupo Same Deutz-Fahr avanza sus resultados...

La jornada previa a la apertura oficial del certamen, el Grupo Same Deutz-Fahr convocó a los medios de comunicación europeos para mostrar los resultados económicos durante la primera parte del año, así como las numerosas novedades de producto expuestas en su amplio stand en Bolonia (ver *agrotécnica* Octubre 08).

## ... y amplía su oferta de producto

En su afán por ofrecer al agricultor una línea completa de producto, Deutz-Fahr aterriza en un nuevo segmento que permitirá a los concesionarios presentes en zonas vitícolas ampliar su capacidad de negocio. La aparición en escena de Agrovitis constituye la apuesta del Grupo por un tipo de producto muy concreto y especial que reforzará la imagen de la marca. Esta serie de vendimiadoras, adaptadas para viña y olivar, abarca tres modelos con motor Deutz y descarga lateral.



## Preparándose para las nuevas directivas



VDO Continental, proveedores de soluciones electromecánicas para la industria de la automoción, apuesta por la agricultura para extender su negocio. Uno de los puntos de partida es la directiva comunitaria 2006/42/CE según la cual, a partir del 29 de diciembre de 2009, los usuarios de los equipos están obligados a mantener una visión absoluta por todos los lados de la máquina, incluida la parte trasera, y así salvaguardar su seguridad. Los fabricantes de telecámaras u otros sistemas que pueden favorecer su cumplimiento pueden verse beneficiados, y aquí es donde VDO tratará de reforzar su presencia y ofrecer también el resto de su gama de productos, como el nuevo sensor electrónico NOx o la línea de productos relacionados con la telemática.

## Challenger mostró la nueva serie MT600C y las mejoras en la serie C



Presentó la nueva serie MT600C, disponible en Europa Central y del Este, que abarca cinco modelos con potencias máximas comprendidas entre 270 CV y 370 CV y está destinada a explotaciones agrícolas profesionales, contratistas y usuarios del sector agrícola por sus excepcionales prestaciones, economía y control. Equipan motores AGCO Sisu Power CTA *common rail*, con tecnología e<sup>3</sup>, 8.4 L y cuatro válvulas por cilindro. La nueva transmisión TechStar CVT, diseñada específicamente para trabajar en condiciones duras y de extrema potencia, incluye un novedoso sistema operativo de gestión de potencia que mejora aún más la economía, la potencia y las prestaciones. La otra gran novedad de Challenger fueron los sistemas avanzados que mejoran el confort y el control en los nuevos modelos de la Serie C de tractores fabricados en Jackson (Estados Unidos), pertenecientes a las gamas de 'orugas' y articulados.



## Valtra, también de estreno

La poderosa serie S y las versiones Versu (transmisión múltiple escalonada) y Direct (CVT) en las series N y T, recientemente introducidas en los mercados, fueron las grandes protagonistas del espacio expositor de la marca finlandesa perteneciente al Grupo AGCO.



## Fendt muestra su tecnología

El fabricante alemán apostó esta vez por realizar pequeñas demostraciones de elementos claves de su gama de tractores, como la suspensión independiente de la serie 900 Vario. Los visitantes podían observar de cerca el comportamiento del sistema y su mecanismo de actuación.



## Presentación mundial de los nuevos Massey Ferguson



Además del reconocido MF 8690, Tractor of the Year 2009, Massey Ferguson aprovechó la cita de Bolonia para realizar la presentación mundial de sus nuevos productos. La serie MF 8600, que comprende cinco modelos de 270 CV a 370 CV, propulsados por los motores más avanzados de AGCO Sisu Power (antigua Sisu Diesel). Cuatro nuevos tractores GE extremadamente bajos en la Serie MF 3600, de 69 CV a 100 CV (ISO). Una nueva gama de la recientemente presentada Serie MF 3600 en sus versiones V, S y F diseñada específicamente para trabajar en viñedos, cultivos especiales en línea y espacios confinados. Los últimos modelos en la Serie MF 5400, con motores de 4 y 6 cilindros desde 86 CV a 145 CV (ISO). Los MF 6497 y MF 6499, con motores AGCO Sisu Power y transmisión estándar Dyna-6 ECO. Empacadoras gigantes rectangulares Massey Ferguson Serie MF 2100. Y los modelos con especificación Xtra en la gama de manipuladoras telescópicas Serie MF 8900.

## El primer fruto de la 'joint-venture'

Laverda presentó la cosechadora axial ML 800 ARS, fabricada en la planta que el Grupo AGCO tiene en Hesston, Kansas (EEUU). Es el primer resultado de la *joint-venture* establecida por ambas compañías. Puede montar cabezal de corte Laverda, de 7 ó 7.6 m de anchura, o cabezal Power Flow de 7.6 ó 9.1 m. El motor es Caterpillar, de 12.5 L de cilindrada y 460 CV, y la capacidad de la tolva alcanza los 12 500 L.





## Los Puma de Case IH con transmisión CVT

El modelo 'estrella' de su gama de tractores fue el Puma CVX 225, con transmisión de variación continua y motor NEF de 6.8 L que puede llegar hasta los 251 CV con Power Management. Lo que la marca denomina como la Rotary Revolution fue el otro punto de interés del stand. Se refiere a su oferta de cosechadoras que utilizan el prestigioso sistema axial-flow y que, además, combinan diferentes sistema de rodadura.



## Antonio Carraro, presente y futuro

De cara a su próxima comercialización presentó importantes novedades. La serie Ergit 100 que abarca distintas versiones en sus modelos de 70, 87 y 96 CV, con eje delantero integral oscilante Actio. Dentro de la serie Ergit llega también el TRH 9400, un tractor hidrostático de 85 CV. Pero la unidad más observada en el siempre llamativo stand de Antonio Carraro en Bolonia fue un prototipo, pintado en negro brillante, con sistema de rodadura mediante bandas de goma.





## New Holland, espacio para el fútbol...

El fútbol también fue protagonista en EIMA. Hasan Salihamidzic y Jonathan Zebina (en la imagen junto a Carlo Lambro), acudieron a la Feria de Bolonia como miembros de la plantilla de la Juventus, para visitar el stand de New Holland, patrocinador oficial del club desde la pasada temporada.



## Catarata de novedades en el stand de Claas

En la división de Tractores, el estreno correspondió a la serie Axos, con motores de 4 cilindros, 4.4 L y de 70 a 100 CV de potencia, con cinco posibles transmisiones. También se destacó el sistema de guiado paralelo montado sobre los Axion, Arion y los propios Axos. En la división de Recolección brillaron las cosechadoras Lexion 570 Terra Trac Riso y la autonivelante Tucano 430 Montana 4, el modelo 960 para la gama de picadoras Jaguar y otras novedades en segadoras, rastrillos e, igualmente, cargadoras telescópicas. Junto a todo ello se pudieron conocer de primera mano los avanzados sistemas telemáticos de control y diagnóstico de las prestaciones de las cosechadoras a través de conexión a Internet.

## ...y para las nuevas tecnologías



El territorio de New Holland tuvo de todo, incluidas puntos donde poder utilizar las más modernas tecnologías al servicio del campo. Y, por supuesto, la marca también mostró su extensa gama de producto, tanto en

equipos para la recolección (cosechadoras con distintos cabezales y empacadoras), como en tractores, donde buena parte del protagonismo lo acaparó la premiada serie de 'orugas'.

